

ШУМАДИЈЕКА,

ЛИСТЪ ЗА

КЊИЖЕВНОСТЬ, ЗАБАВУ И НОВОСТИ.

Учредникъ и издавателъ Любомиръ Н. Ненадовићъ.

ТЕЧ. IV.

{ Овай листъ излази вторникомъ и петкомъ. Цена му је за три месеца 4 цванцика.

{ № 45.

СПОМЕНИ ИЗЪ ПАРИЗА.

(продужено.)

Гледајући овай малый паризскій свѣтъ допало ми се, кадъ самъ гледао маљкарицу, коя є свое празно посуге сместила на мала колица, како у руке узме узде свогъ коня, звиђајући дозове свогъ грдногъ и страшногъ пса, и како у маломъ касу одлази изъ Париза, баџајући подсмѣјавајући и презритељанъ погледъ на ове луде куће паризске, где младе служитељице исто тако кокетираю, као и нњиове госпое; где су старе служитељице незаситими деспоти; луде фамилије, кое воду изъ реке Сене држе за чисто млѣко и кое на својој капији ране и издржавају она пузећа отровна животна, коя се зову капије (*les potiers*)

Као да чуемъ маљкарицу, где говори паризскимъ грађанима: „Вы луде! я проста селянка, износимъ изъ ваше вароши двѣ ствари, кое вы одъ насъ селяка нећете никадъ добити: я износимъ ваше новце и ваше тайне.“

Познато је да свакій Паризліј у ютуру врло мало еде. Онъ има много посла, и важни послова; онъ је убѣђенъ, да, кадъ бы у ютуру више јео, онда не бы могао слободно упражнявати свое умне и тѣлесне сile, свое жеље, свое планове, свое страсти. Да глава Паризліј буде слободна и лака, то мора и његовъ жељудацъ быти слободанъ и лакъ. Онъ је правый човѣкъ — машина у той ствари.

Но у Паризу налази се једно лѣпо мѣсто, кое се яко посещава, где се озбиљно у ютуру једе и пїе баремъ по видимомъ: а то је кафана Тортони. По цѣлой Европи чуvena је ова кафана. Она се налази на булвару, готово на ћошку улице Лафитъ, требало бы рећи, улице Ротшильдъ, ове финансиске улице. Нема ни једногъ странца у Паризу, који ће у лѣто одпочину у лѣпой сѣнки кафана Тортони. Ово је обштиј састанакъ високогъ и лѣпогъ свѣта; овдѣ се обично сврну, кадъ у вече излазе изъ опере: и same госпое, богато одѣвени, тамо трче, кадъ наступе прекрасне летње ноћи. Тако изгледа Тортони у вече, но другчје је у ютуру. Ова кафана у ютуру нисе ништа друго, но берза, овай велики храмъ, или управо, ова грдна пропасть явногъ државногъ блага, државне финансиске. Кадъ самъ и я у той кафани као првый путъ у Паризу, подобно јо и пїо, као што самъ се кодъ своеј куће био на викну, оставимъ цѣло трговачко друштво, кое само са на о берзи и о државнимъ акцијама, те упутимъ се къ краљевој палати, къ Тилѣрима.

Краљевскиј дворъ Тилѣріје. Одъ времена револуције год. 1830. овай дворъ једну револуцију више број. Нијекадъ је дворъ Тилѣріје био само једна краљева палата; ову палату окружавали су солдати. Сто Швайцераца, који су носили дугачке, оштре мачеве, не толико полезни, колико чудновати солдати, тѣлохранительи, и съ лѣпимъ позлаћенимъ оклопима, благородногъ срца. Дворяни, који су, што су више могли, одржавали старо правленіе, ако не са старымъ духомъ и са старомъ францускомъ умилности а оно барје съ истомъ старомъ покорности: то су били обитатељи и господари овогъ пространогъ и грдногъ двора. Краљ је становаша у зидинама своеј палате Лувра, онъ је био првый робъ францускогъ етикета; онъ је подносio, безъ да се потужио, — као једно одъ условија њего-вогъ жалостногъ краљевства, свакидашњу околность своиј свештеника и своиј великаша дворяна, који се представљали свомъ закономъ краљу у качеству као законо свештенство, као законо благородство. И заиста, ове три законости, краљ, свештенство и благородство имале су једнаку важност, т. є. што су биле сазидане и основане на једнакомъ песку. Али све ове, почитаня достойне ста-родревности потребовале су манъ скептичанъ и манъ новъ народъ, јеръ оновременый народъ, у когъ су биле ушле новије идеје, почео је био већь сумњати.

Данасъ пакъ, почемъ је краљевство овај тајне пуна душа политичногъ свѣта, претрпило толику срамоту, као је ма какво краљевство могло мыслити, да неподпада подъ новъ законъ европски краљевства, који гласи: „*pivil humani alienum.*“ Особито су Французи доста срамотили свој стары идолъ, свою стару гордость и своју поносъ, свою стару любовь, *краљевство*. Ништа није могло ублажити ову напрасну бѣсноћу народа францускогъ, коя га гони, да обара све власти, добре или зле, законе или незаконе, доста је било, да је ко имао власть.

Читава историја може се писати о Тилѣрима. У Паризу где люди нису суевѣри, можете чути, како се озбиљно приповѣда, да у Тилѣрима обитава зао духъ, једанъ малый првень човѣкъ, који се у љукимъ, жалость предсказивајућимъ часовима даје видити. — Люди су га видли год. 1814, — видли су га год. 1830, — видли су га онай данъ кадъ је умръо војвода орлеанскіј, најстаріји синъ Луи Филипа. Зато народъ има страхъ одъ Тилѣріја, народъ, који сеничега неплаши; сви, који врховну власть задобијо, имају страхъ одъ тогъ двора.



Текаръ Наполеонъ Бонапарта, кадъ є съ гвожђемъ и ватромъ са славомъ, съ невиности живота, кои ниє при надлежао ни кралѣвской прошлости, ни републиканской, положју прве основе свогъ свесилія, усудіо се, као царь, поставити свою столицу у Тилѣріама. Онъ є мисліо да исторія Француске одъ иѣга започинѣ да француско краљство одъ иѣга започинѣ, да є онъ само узео свою круну изъ сакровишта францускихъ кралѣва, свое миропомазанїе у саборной цркви римской, свою божествену тайну у Сент-Дени! Да є имао времена, повео бы процесъ противъ породице старогъ францускогъ краљства, што є она была заузела иѣгове Тилѣріе и иѣговъ престолъ! Онъ се тако яко уздао на свою срећу!

Ко зна? Толако непознаты уплива, има у мѣстима, коя люди обитаваю! Тако є може быти и дворъ Тилѣріе имао свой неизбѣжимый упливъ на младогъ првогъ конзула десетогодишнѣ француске републике, коя є већь была почела трунтути. Съ высине овы сводова падало є на младогъ Бонапарту непрестано живо успоминаванье неограничене кралѣвске власти коя є была подигла ове зидине. Одзивъ у овимъ пространымъ собама непрестано є повторавао неограничене заповѣсти; и одъ оно до-ба поданици су за свогъ господара подизали палату Тилѣріе. Првый конзуль быо є заузео Тилѣріе, дакле онъ є быо господаръ надъ Францускомъ. Онъ є быо сђо на престолъ, дакле онъ є морао владати.

Кадъ се Бурбони, кое су уморена француска и войска европски сила натрагъ довели, повратише у Тилѣріе, тешко су могли вѣровати својој срећи. Они су пре свега были предузели, да избришу съ овы зидова царске орлове, кои су развѣяли своя уморена крила, и кои су у своимъ слабимъ канџама држали листъ осушеногъ лавра. Џѣла се палата претресе и понови, као да є каквый кужній изъ иѣа изашао, и текъ онда є Луй XVIII сђо на престолъ. Онъ є быо човѣкъ, пунъ духа, онъ є быо убијенъ о вѣчности кралѣвске законости, о овомъ новомъ начелу, кое є толико старо, колико све револуције. Онъ є смѣшио се гледао одлазакъ сајозне войске, свое покровительнице; и мѣсто да съ молбомъ кодъ себе задржава и последнѣгъ козака, онъ є съ смѣхомъ гледао гдје одлази изъ Француске и последњий козакъ. Овай краль није могао понјати, да є безъ козака иѣгово краљество прекомѣрно старо. Еданъ куриръ, кои є быо дотрао съ Француске границе ноћу куцао є на капији Тилѣріја. Овай куриръ куцао є, као што куца рђава вѣсть; и нему се рекне, да краль спава; но онъ одговори, да треба краља пробудити, јеръ Наполеонъ иде да опеть отме одъ законогъ краља уставни престолъ Француске. Луй XVIII морао є дакле одма, и што пре оставити Тилѣріе, као да є по-жаръ најданпутъ букину, а и Наполеонъ є тако брзо стигао у Тилѣріе, да є нашао ненамѣштено кревете, просуту лѣкарју, а подъ креветомъ кости одъ печеногъ пилета; и Наполеонъ є рекао једной госпоји, иѣговой приврженици, која се у Тилѣріјама налазила, кадъ є онъ дошао: „Гледайте, заръ нису они (Бурбони) одъ мое, спаваће собе праву куйну начинили! то є правый свинецъ!“

Колико є ноћи Наполеонъ у овој палати безъ сна, колико ли часова у сну провео? какве очајателне гласове слушале су ове зидине? какву тугу повторавао є одзивъ

по собама! А Луй XVIII спавао є на вулкану Тилѣріја, јеръ кралѣви божјомъ милости спаваю на божествености свое власти, то є истукъ на комъ одпочиваю кралѣвске гла-ве. А царь Наполеонъ, на чому бы могао онъ спавати, кадъ није имао ни силе, ни побѣде, кое су га по другиј путь царемъ учиниле. Царь є јопшъ једанпутъ быо изишао изъ Тилѣріја; шта небы радо дао, да није по другиј путь ни ушао у ову палату! Очекивала га є пропасть кодъ Ватерло-а. Онъ предузме бѣгство; и иѣгова супруга са синомъ почне бѣгати. Бѣгство иза бѣгства! Я радије чуемъ о бѣгству краља Карла X. Ударъ грома, кои є надъ иѣговомъ главомъ хујо јошъ одъ год. 1820. збаџио є овогъ благоволителногъ, благородногъ, поштеногъ мужа. Онда се Карлъ X. богу молјо; и уставши рекне: „Одлазимо.“ Кадъ се увѣрио, да цѣла иѣгова породица за иѣмъ иде, безъ да є и једну сузу пролјо, безъ да є уздануо, упути се къ морской обали у Шербургъ, где га є очекивало бурно море кога су прешле толике разне страсти у разнимъ околностима.

Народъ, кои одъ год. 1792. није улазио у Тилѣріе, хтѣо се зато осветити год. 1830. Онъ, съ цѣломъ својомъ ярости и съ презренјемъ нападне на ове зидове, кои су тако дуго были предметъ иѣговогъ высокопочитанја; онъ є све оборјо, на што є годъ узъ путь нашао; онъ се опио одъ вина изъ кралѣвогъ подрума, онъ є во краљве послостице, онъ є спавао у кралѣвомъ кревету; онъ се посадио на закониј престолъ, онъ є хурлао свое пѣсме у овимъ зидовима: и кадъ није имао унутри ни да из-празни коју флашу съ виномъ, ни да разлуна какве соби-не ствари, иѣкай, кои се свагда у згодно време нађе, кадъ се доворше револуције, овай иѣкай, кои се хтѣо ослободити одъ ове луде и бѣсне светине, рекне народу да солда-ти чекао краља Карла X. у Рамбуљ, пакъ да ударе на Паријз. На ову вѣсть скочи народъ на оружје, потрчи у Рамбуљ, где се надао, да ће се опеть мѣрити съ краљевскомъ гардомъ. Но у Рамбуљ народъ є само нашао по земљи поразбаџане пушке, празне флаше, опустоше-ну палату: — То није было вредно, што смо оставили наше Тилѣріе! говорио є народъ; и одма — и што є брже могао вратити се у Паријз. Али међу тимъ опеть иѣкай вѣште мужъ, једанъ одъ оны, кој унапредъ по-гађају, која ће се монархіја подигнути, кои се 24 сата пре него други одрекну монархіје, која пада, овай иѣкай, већь є быо дао затворити капије на Тилѣріјама. Онда се рекло народу, кои є радостно дошао да уђе у свой дворъ, да свакиј треба да се поврати къ својој жени и да јулијска револуција неможе одговарати за супружеска слѣдства, и за сва три дана кое є свакиј изванъ куће провео. Одма на то ови побѣдитељи побаџају оружје оставе кола и каруце, и брзо отрче свакиј својој кући, боји се, да ђиј жена неиспсује, и да ђиј неназове нитковина и ленъштинама. Одма на то укаже се једна невидима рука, која покупи пушке и оружје овы јулијски побѣдитеља, да ђиј никадъ выше недобију. Конији се одведу у штале, каруце подъ шупу, и палата Тилѣріе затвори се, као што стои кад-кадъ написано на затвореномъ театру: — Зборъ поправ-љија зданја и повторавања новогъ колада.“

Тако опеть мало по мало, ово велико мѣсто толики позорја, толики напрасниј револуција, узме кралѣвскїј

видъ. Послѣ краткогъ затезаня и на жива представљеня г. Казимира Періе, новъ краль, Луй Филипъ, бывшій вождь орлеанскій, премѣсти свое обиталиште у дворъ Ти-ліє, и премда є и овай краль изкусіо судбу свю прѣжашни обитателя овогъ двора, ипакъ ће опетъ наскоро Ти-ліє постати монархично зданіе, одакле ће само єданъ владати надъ Францускомъ, ёръ париске революціе нису ни нашто, и самъ ныновъ напрасный почетакъ и свршетакъ показуе, да плодъ и производъ исты революція не садржава у себи ни найманю искру живота, Француска мора пре или после быти монархична, ёръ свака врховна власть у Парижу тежи, да постави свою столицу у Ти-ліјама, у коима само монархъ стануе.

ИЗ ПОВЕСТІ,

коя є написана, и у једной тамници нађена.

(край)

Я се за нымъ прикрадемъ, увучемъ се у цбунъ кои є близу овогъ места растао, на комъ ће оно свой чунъ у єзеро спуштати, и само зли духови могу знати, съ каквимъ самъ ужасомъ и грозомъ, я маторъ човекъ — на играюће се дете мотріо. Быо самъ сасвимъ близу нѣга, клекнемъ и дигнемъ руку, да га у єзеро туриамъ, кадъ ал' оно мою сѣнку у єзеру види, па се обазре.

Изъ очію нѣговы гледао є духъ нѣгове матере у ме-не. Сунце се дигне иза једногъ густогъ облака, и осіа цѣо предѣль око нась: и сво пространо небо, блистаюћи се росомъ землю, бистру воду єзера и трептеће кипине капљице на лишћу дрва и цбунова. Џѣлый кругъ зем-ный пунъ свѣтlosti, стао є, да убиство види. Я незнамъ шта ми дете рече: оно є было изъ одважне, мужествене крви, и премда є текъ само дете было, то се ипакъ и не предамномъ понизило, нити ми є ласкало. Чуо самъ гди рече да ће се трудити да ме пази и милує па самъ га ви-дио гди кући оде. Шта самъ за тымъ найпре видіо, быо є мой лачъ у руци моїой, а дете мртво предамномъ, овде и онде локвице крви, иначе нимало у другчјемъ положению, него као кадъ спава, исто онако руку подъ главомъ др-жећи.

Я га дигнемъ изъ постелѣ спустимъ га — врло тихо и пазљиво, почемъ є већь мртво было — у єданъ кршъ. Моя жена ніе была тай данъ кодъ куће, и текъ є имала сутра данъ доћи. Прозоръ мое спаваће себе, кои є једини ћио съ те стране, быо є такоће врло низакъ, зато заключимъ, ноћу крозъ истый у башту се спустити и дете ту закопати. Нисамъ на то мислио, да ми планъ за ру-комъ испасти неће, нити самъ пакъ сећао се, да се єзе-ро може сасушити каквимъ прокопомъ, па да се у ис-томъ ништа наћи неће, кадъ га тражити стану, исто тако и на то нисамъ мислио, да новцы, нѣгово наслѣдје, за ме-не безъ икакве користи быти мораю, почемъ ће свакиј сумнити, є-ли дете за цело мртво, и мисли ће се, да є кудъ заинцло или да є украдено. Све мое мисли быле су у једну скупљене, т. є. да оно што самъ учинio, сакріемъ.

Шта самъ онда осећао, кадъ су кућани мои дошли и казали ми да детета нема, кадъ самъ момке на све стра-не шиљао да га траже, кадъ самъ дрктао и једва се на но-

гама држао, како се ко мени приближio, неможе нико из-казати, и ни једна човечія душа себи представити. Исте ноћи дете закопамъ. Кадъ самъ гране цбуна разширивао, и у тамницу погледао гди є дѣте лежало, на нѣговомъ се тѣлу светлjo светњакъ, сјина она бубица, као видимый духъ Бога! Погледимъ у гробъ, кадъ самъ дѣте у истый спустio, но светњакъ є јошъ једнако на прсима нѣговимъ светлjo, као какво пламенно око, кое є у небо гледало, и звезде, кое су ме трептећи сматрале, на освету позивало.

Морао самъ мою жену дочекати, морао самъ јој ту жалостну вѣсть явити, и рећи да има надежде, да ће се дѣте скоро наћи. Я самъ то све чинio, онако, као што ми се чини, као да исто тако и чувствуемъ како говоримъ, ёръ ніе нико ва мене подозревати могао. На про-зору спаваће себе седјо самъ по читавъ дугій данъ, и сматрао само оно место, гди є та ужасна тайна сакриве-на была.

То место было є парче баште, кое самъ я пре крат-когъ времена дао окопати, да га затымъ наново травомъ поставимъ, пакъ зато самъ башъ то место и изабрао, за-то да се трагови могъ ашова познати немогу. Люди, кои су бусенъ зелено по башти намештали, морали су ме за сумашедшегъ држати. Непрестано самъ јој нагонјо, да се паште, одемъ къ ныма, ради самъ и самъ, и газећи утврђивао самъ бусенъ. Посао є јошъ оно вече готовъ био, и садъ самъ се сасвимъ за обезбећена и осигурана држао.

Я самъ спавао — не као они, кои весело и укрѣп-љви устају — спавао самъ и санао, у коимъ сновима виђо самъ да ме траже и гоне, или као да самъ стало на ономъ побусаномъ месту, изъ кога буса садъ бы нога, садъ рука, а садъ и сама глава детеня вирила. Онда самъ се увекъ будio, и брзо на прозоръ трчао, да се у-вѣримъ да на яви ніе онако као у сну. Затимъ опетъ у креветъ легнемъ и тамо самъ целу ноћь провео; зацело двадесетъ пута устајо самъ и легао; а кадъ бы годъ за-спао, непрестано бы опетъ онай истый санъ снивао, кое є много ужанје было, него и сама будућност и неспава-ње, ёръ у свакомъ по начину сну лежао є јадъ и стра-данѣ целе ноћи. Еданипутъ самъ сnio, и то у зору, као да дете живи, и као да я писамъ ни намѣравао убити га. Разбућенъ после тога сна, было є найужасије чувство за мене.

Слѣдујећи дана седјо самъ опетъ на прозору и ни-самъ могао очи уклонити одъ побусане оне баштице, на којој самъ непрестано само гробъ ясно виђао, при свемъ томъ што є све равно и зелено было. Кадъ є кој одъ служитеља преко истогъ места пролазio, бояо самъ се свагда да му нога не пропадне; а кадъ є већъ прешао, то самъ одма добро мотріо, да стопе нѣгове нису гробъ угнуле. Падне ли каква птица на траву, я самъ се све бојао, да она, ма којимъ было начиномъ непроузрокуе од-крије те ужаснетайне; ако є ветаръ дувао, чинило ми се као да о убиству шапћe. Накратко, све што самъ видio и чуо, па ма како оно обично и незначаће было, испу-нивало ме є ужасомъ. У томъ стану непрестаногъ мот-тренja, проведемъ я три дана.

Четвртогъ дана посљти ме єданъ човекъ, съ којимъ самъ я у војни служio, са јошъ једнимъ официјромъ, кои

ми е бъло непознать. Я самъ одма увидіо, да ми неће могућно быти, да оно место изъ вида изгубимъ. Было е-
летић вече, я дадемъ еданъ асталь са флашомъ вина у
башту донети. Затимъ наместимъ мою столицу управо на
гробъ, и седнемъ на исту съ уврѣнѣмъ да нико ништа са
гробомъ чинити неможе безъ могъ знаня, и трудіо сэмъ
се да піемъ и да се разговарамъ.

Они ми кажу да се надаю да е моя гостю здрава, и да е вальда нико неприморава у соби остати, или да е ние ньиово присутствє поплашило. Я ій увѣримъ како самъ могао болѣ да е она добро, па нисамъ ли садъ морао, са заплетеенъмъ езикомъ приповѣдити іймъ, шта се съ дететомъ случило, т. е. да га е нестало? Опай непознатый официръ быво врло тихъ чонекъ, и непрестано е очи у землю управляю, докъ смо се мы разговарали. И то ме уплаши. Нисамъ могао да немислимъ, и да несумнямъ, да онъ што на землии непримѣчава, кое му дае повода, да истину погаћа. Я га запытамъ да немисли, да е — но нисамъ могао изговорити, већъ ућутимъ.

„Да є дете убіено ёл'те?“ запита онъ, тихо ме поглядавши. „Ахъ не, та шта бы човекъ, убиствомъ єдногъ детета и добити мogaо?“ дода онъ. Я самъ му мogaо болѣ него ико казати, шта се таковымъ дѣломъ добытии може, и какво разположенъ душе и совѣсти, ал' самъ ہу-таю и дрктао самъ као угрозницы.

Они су овай мой немиръ другчје разумевали, и трудили су се утѣшити ме, говороћи да има надежде, да дете ніє мртво, и да се наћи може — ово бы ужасна утѣха за мене была! т. е. кадъ бы се дѣте нашло. — Кадъ одѣданпутъ чуемо неко ужасно урланѣ, а одма затимъ скочет два велика пса преко зида у башту и почну опеть урлати.

„Крвни пси *!)“ повичу моя два госта.

Заръ су то мени требали казати?! Никадъ у момъ животу нисамъ онакву сорту паса видio, ал' самъ одма знаю, шта су били, и зашто су дошли. Я се скепамъ замою столицу грчевито, и нисамъ могao ни речи проговорити, већъ самъ седio као окаменъ.

„Башъ су одъ праве чисте сорте!“ рече онай мени познатый гостъ, „и зацело су одъ свогъ стражара по-бѣги.“

Онь и нѣговъ пріятель сматрали су она два пса, кси су нось сасвимъ на землю метнувші, непрестано тамо о-вамо трчали и юшили, обилазећи око нашегъ астала, као око какве светинѣ, безъ да су найманѣ што на насть пазили. По кадшто су дизали главе и повторавали онай ужасный урликъ, когъ смо већъ чули были, затимъ су нось опеть къ земљи прикучили и тражећи свуда трчали. Садъ почну јопић већма юшити и све се ближе мени прикучивати.

Напослѣдку приближе се сасвимъ моїй великой столици, на коїй самъ я као укочень седіо, а Заурлавши юшъ страшнѣ него досадъ, почну се напрезати да мою столицу дигну, коя ій є юшъ съ нынімъ ловомъ раставляда. Како самъ онда изгледао познао самъ по лицу и по погледима мои гостію. —

“Ови осећаю свой ловъ!“ рекну они једанъ другомъ.
“Они неосећаю никакавъ ловъ!“ повичемъ я.

„За Бога, устайте!“ повиче онай мени познатый, врло озбильно: „еръ ће васъ та звѣрады растргнути живе!“
„Па макарь ме на комаде растргли, я се нећу съ овогъ места помаћи!“ Повичемъ и. „Заръ да се люди јошъ паса бој? Удрите ђи! Изсеците ђи на комаде!“

„Овде се нешто ужасно догодило!“ проговори озбильно онай непознатый, и извуче саблю свою. „У име краля вы сте мой апсёникъ!“

Обадвоица ме одма счепаю и поведу, премда самъ се я отимао и браню као какавъ безумный. После дуге борбе я клонемъ, а они ме мирно међусе узму, и онда, ахъ Боже! видіо самъ како она два пса оштрымъ своимъ ноктима землю разкопаваю и тѣло дѣтина извлаче.

Шта да юшъ дадаємъ? Я паднемъ на колъна, признаамъ дрктећи истину, и замолимъ за милость. Онай неизвестный быво е полицайский комиссаръ. Я будемъ у тамницу одведенъ. Затымъ самъ опеть одрицао и лагао до садъ, ал садъ опеть признаемъ. Процесь ми е свршень, я самъ за крива проглашенъ и на смерть осуђенъ. Нисамъ имао моћи и снаге да мою судбину предухитримъ или да е спносимъ. Нити налагазимъ милосрдія ни утѣхе, нити имамъ надежде ни радости. Моя е жена одъ бриге полутила, и тако фала Богу неће е се мое и неће поруганіе и срамъ серца коснути. Я самъ између овы жалостны камениты зидина самъ, са моимъ злимъ духомъ, а сутра ће ме на смерть водити.

СТРАНЕ НОВОСТИ.

— Краљ португалскій бави се юште у Паризу; такође говори се да ће и краљ сардинскій и виртембершкій на посвѣщеніе у Паризъ отићи.

— Изъ Марзеля явљаю, да су одъоны лане на Бомарсунду заробљени руски војника 158. све сами Поляци ступили као своељоници у войску сајзничку, и већь да су отишли на бойно пољ.

— Краљица Енглеска Викторија са своимъ мужемъ и многобройномъ пратњотъ приспѣће у Паризъ, да цару Наполеону поврати посѹту и да види, излогъ радиности.

— Новине говоре да ће одсудителна битка кодь Бакчи-Сарај быти. Одъ те битке зависи судбина цѣлогъ Крима, али саюзници морали бы найпре непокретногъ Липранди узбити, и текъ онда Бакчи-Сарај примаћа се. Саюзници надаю се да ће та битка на чинову ползу испasti, и онда да ће одма лако моћи заузети перекопскиј путь.

— При битки, коя се 12. т. м. између Руса и сајозника код Севастопола догодила са обе стране нисе више одъ 6. хиљ. момака кое погинуло кое ранђено.

— На пытанѣ, за што се тако дugo неможе Севастополь да освои, одговорio в француски военныи министръ Валинь: „за то, што се ищемо надали да Руси имаю тако вѣшти' инцинира као што е Тодлебенъ.“

— Царь рускій найновімъ своимъ указомъ позива Малоруске казаке одъ Чернингова и Пултаве да ступе у народиу войску, коя ће се одма саставити.

— Лордъ Рагланъ явља да су Руси оставили в Сунук-кале, пошто су најпре куће попалили и б топова и б кумбара захваниши.

— У Шпанії опетъ се започела дизати буна, и одъ да на на данъ све се вѣма распостирирати.
— Енглеска флота уставила се предъ Кронштатомъ. 15 руски лаја кое су биле съ дрвна натоварене разорили су Енглези. Адмиралъ Дундасъ на једномъ пароброду обишао је и прегледао утврђења Кронштата. Држи се да бы збогъ ново-подигнути утврђења, нападанъ на Кронштатъ било сасвимъ безполезно.

Течай новаца: сребро 129; дукати по 5 фор. 50 кр.
ср. за банке.

^{*)} У англійської общітвенної стражарі та тайна поліція ону познату англійську сорту паса, такозване „Булдоге“ також обучити, да у всіх їх дзядина грив наміришь а особито чорнію гриву.